

# Inhalt

1. Einleitung . . . . .	9
1.1 Zielsetzung und Forschungsfragen . . . . .	11
1.2 Aufbau der Studie . . . . .	12
1.3 Untersuchungsmethoden . . . . .	14
2. Die Branche moderner Unternehmensdienstleistungen als Herausforderung für germanistische Ausbildung . . . . .	17
2.1 Änderungen auf dem Arbeitsmarkt . . . . .	17
2.2 Charakteristik der Branche moderner Dienstleistungen in Polen . . . . .	20
2.3 Status der deutschen Sprache . . . . .	24
2.3.1 Germanistik in Polen . . . . .	28
2.3.2 Germanistik in Mittelost- und Südosteuropa . . . . .	32
3. Fachsprachenforschung . . . . .	37
3.1 Fachsprachenentwicklung . . . . .	37
3.2 Eigenschaften von Fachsprachen . . . . .	47
3.3 Fachsprache vs. Berufssprache . . . . .	51
4. Fachsprachen im Lehrkontext . . . . .	55
4.1 Glottodidaktik in der polnischen Forschung . . . . .	55
4.2 Entwicklung der Fachsprachendidaktik . . . . .	58
4.3 Fachsprachenunterricht . . . . .	61
4.4 Fachsprachen in der universitären Ausbildung . . . . .	67
4.4.1 Perspektive der Studierenden . . . . .	70
4.4.2. Aktuelle Projekte zum fachorientierten Sprachenunterricht im akademischen Bereich – ein Überblick . . . . .	73
4.4.3 Zwischen Ent-Philologisierung und Arbeitsmarktorientierung . . . . .	74

5. Fachspezifische DaF-Lehrende . . . . .	79
5.1 Allgemeines zu Fachsprachenlehrenden . . . . .	79
5.2 Kompetenzen . . . . .	81
5.2.1 Persönlichkeitsbezogene Kompetenzen und Soft Skills . . . . .	86
5.2.2 Fortbildungsmöglichkeiten . . . . .	90
5.3 Erwachsenenbildung . . . . .	91
5.3.1 Potenzielle Schwierigkeiten beim Erwerb von Fachsprachen . . . . .	95
5.4 Planung eines Fachsprachenkurses . . . . .	97
5.4.1 Bedarfsanalyse . . . . .	97
5.4.2 Sammlung des Sprachmaterials . . . . .	104
5.4.3 Bearbeitung des Sprachmaterials . . . . .	106
5.4.4 Evaluierung erworbener Kompetenzen . . . . .	108
6. Empirische Forschung . . . . .	111
6.1 Curricularer Vergleich . . . . .	111
6.1.1 Analyse der Bachelorstudiengänge . . . . .	113
6.1.2 Analyse der Masterstudiengänge . . . . .	186
6.2 Analyse der Fragebögen . . . . .	241
Schlussbemerkungen . . . . .	251
Ausblick . . . . .	257
Literaturverzeichnis . . . . .	259
Anhang . . . . .	277